

Preklad tejto stránky bol vytvorený strojovým prekladom [Prepojenie]. Strojové preklady môžu obsahovať chyby, ktoré môžu znížiť ich zrozumiteľnosť a presnosť. Ombudsman nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné nezrovnalosti. Ak potrebujete najaktuálnejšie informácie a chcete mať právnu istotu, pozrite si zdrojovú verziu, ktorá sa nachádza na uvedenom odkaze angličtina. Ak potrebujete viac informácií, prečítajte si dokument o našej [jazykovej politike a politike prekladu](#) [Prepojenie].

Rozhodnutia európskej ombudsmanky vo veci 425/2017/ANA na údajné zlyhanie Európskej komisie pri presadzovaní právnych predpisov EÚ týkajúcich sa on-line služieb v oblasti hazardných hier v určitých členských štátoch

Rozhodnutie

**Prípad 425/2017/ANA - Otvorené dňa 10/04/2017 - Rozhodnutie z dňa 02/03/2018 -
Dotknutý orgán** Európska komisia (Nezistil sa žiadny nesprávny úradný postup) |

Európska asociácia pre hazardné a stávkové hry (European Gaming and Betting Association, EGBA), ktorá zastupuje prevádzkovateľov služieb v oblasti online hazardných a stávkových hier v Európskej únii, predložila Európskej komisii viaceré sťažnosti na porušenie právnych predpisov s tvrdením, že regulačný rámec pre hazardné hry v určitých členských štátoch nie je v súlade s právnymi predpismi EÚ.

Keďže asociácia EGBA bola znepokojená tým, že Komisia neriešila tieto sťažnosti a nezapojila sa do otvoreného dialógu so zainteresovanými stranami, obrátila sa na európsku ombudsmanku.

Ombudsmanka tento prípad vyšetrila. V priebehu vyšetrovania sa Komisia rozhodla uzavrieť všetky sťažnosti na porušenie právnych predpisov. Ombudsmanka uviedla, že Komisia má značnú voľnosť pri rozhodovaní, či bude a ako bude konať pri prípadoch porušenia právnych predpisov a že prijaté rozhodnutie neprekračuje hranicu tohto voľného uváženia.

Ombudsmanka nazrela do spisov Komisie týkajúcich sa niekoľkých členských štátov s cieľom posúdiť postupy Komisie pri riešení sťažností na porušenie právnych predpisov so zreteľom na príslušné pravidlá a zásady. Na základe tohto vyšetrenia zistila, že Komisia sa nedopustila nesprávneho úradného postupu. Ombudsmanka preto prípad uzavrela.



Okolnosti podania sťažnosti

1. Sťažnosť podala Európska asociácia pre hazardné hry a stávky (EGBA) [1] , ktorá zastupuje niekoľko prevádzkovateľov online hazardných hier a stávok s licenciou v Európskej únii [2] .

2. EGBA zastávala názor, že Európska komisia nezabezpečila, aby regulačný rámec pre služby online hazardných hier niektorých členských štátov bol v súlade s právom EÚ, najmä so slobodou poskytovať služby (článok 56 ZFEÚ), so slobodou usadiť sa (článok 49 ZFEÚ) a s povinnosťami vyplývajúcimi zo smernice 2015/1535 [3] (ďalej len „smernica o TBT“).

3. V tejto súvislosti EGBA spolu so siedmimi združeniami pre online hazardné hry napísal 14. decembra 2016 Európskej komisii sťažnosť na:

— neexistencia žaloby v súvislosti s formálnym konaním o nespĺnení povinnosti, ktoré začala v roku 2013 proti zákonom o hazardných hrách Belgicka, Cypru, Českej republiky, Litvy, Poľska a Rumunska,

— nepredloženie návrhu na začatie prejudiciálneho konania vo Švédsku na Súdny dvor Európskej únie v roku 2014 napriek tomu, že Švédsko nevykonalo zmeny v jeho zákonoch o hazardných hrách,

— nečinnosť voči iným členským štátom, ktoré zaviedli alebo trvali na porušení práva EÚ vo svojich vnútroštátnych právnych predpisoch,

— nečinnosť v nadväznosti na rozsudky [4] , v ktorých sa konštatuje nezlučiteľnosť Nemeckej medzištátnej zmluvy o hazardných hrách s právom EÚ,

— nedostatočná transparentnosť, pokiaľ ide o otázky poslancov EP, prístup k dokumentom a stretnutia so zainteresovanými stranami.

4. Sťažovateľ požiadal Komisiu, aby:

— začať konanie o nespĺnení povinnosti proti tým členským štátom, ktorých vnútroštátne právne predpisy v oblasti hazardných hier sú v rozpore so základnými slobodami zmlúv EÚ,

— preskúmať právne predpisy členských štátov, ktoré nedodrжали povinnosť oznamovať návrhy právnych predpisov, ktorými sa ustanovujú technické predpisy v súlade so smernicou o technických prekážkach obchodu, a prijať opatrenia na odrádzanie od tohto postupu;

— postúpiť vec Švédska na Súdny dvor Európskej únie (SDEÚ), ako bolo oznámené v roku 2014, za nedodržanie práva EÚ;

— viesť otvorený dialóg so zainteresovanými stranami, ako sú poslanci EP a priemysel.

5. Komisia odpovedala sťažovateľovi 20. januára 2017 a tvrdila, že spolupracuje s členskými



štátmi a snaží sa dosiahnuť súlad s právnymi predpismi EÚ v odvetví online hazardných hier tým, že sleduje konania o porušení povinnosti a udržiava otvorený dialóg so zainteresovanými stranami.

6. Nespokojný s odpoveďou Komisie sa sťažovateľ 10. marca 2017 obrátil na európskeho ombudsmana.

Vyšetrovanie

7. Ombudsmanka začala vyšetrovanie údajného zlyhania Komisie pri riadnom vybavovaní viacerých sťažností na porušenie predpisov týkajúcich sa odvetvia online hazardných hier.

8. Vyšetrovací tím ombudsmanky vykonal v priebehu vyšetrovania 26. septembra 2017 v Európskej komisii inšpekciu. Účelom inšpekcie bolo objasniť stav prípadov porušenia právnych predpisov týkajúcich sa online hazardných hier, a to preskúmaním konkrétnych prípadov porušenia právnych predpisov, konkrétne: a) všetky spisy týkajúce sa súboru porušení právnych predpisov z roku 2013, ako aj spis týkajúci sa Švédska; a b) minimálne tri spisy iných prípadov porušenia právnych predpisov, ktoré ešte prebiehali, najmä tých, ktoré sa týkajú nesplnenia povinností členských štátov podľa smernice o technických prekážkach obchodu (porušenie doložky „standstill“, neoznámenie atď.).

9. Sťažovateľ 26. októbra 2017 informoval ombudsmanku, že dostal listy o predbežnom ukončení v súvislosti so všetkými sťažnosťami, ktoré predložil, a bol vyzvaný, aby do štyroch týždňov predložil akýkoľvek nový materiál.

10. Sťažovateľ 10. novembra 2017 zaslal pripomienky k správe o inšpekcii ombudsmanky a niektoré dodatočné informácie.

11. **Komisia** 7. decembra 2017 vydala tlačovú správu [5], v ktorej uviedla, že sa rozhodla ukončiť všetky konania o porušení povinnosti a sťažnosti v odvetví hazardných hier.

12. Sťažovateľ vyjadril nesúhlas s týmto rozhodnutím v ďalšej korešpondencii s ombudsmanom, ako aj v tlačovej správe EGBA [6].

13. V rozhodnutí ombudsmanky sa zohľadňujú všetky informácie a argumenty, ktoré dostala v priebehu vyšetrovania.

Argumenty predložené ombudsmanovi

14. Sťažovateľ tvrdil, že Komisia sa rozhodla uzavrieť sťažnosti výlučne na základe politických dôvodov.

15. Okrem toho sťažovateľ tvrdil, že Komisia nereagovala na sťažnosti týkajúce sa porušenia



právnych predpisov a neodôvodnene oddialila ich vybavovanie. Sťažovateľ konkrétne tvrdil, že čas, ktorý uplynul odvtedy, ako Komisia dostala sťažnosti na porušenie právnych predpisov, a rozhodol sa postúpiť Švédsko Súdnemu dvoru Európskej únie, je neprimeraný [7] . Podľa sťažovateľa Komisia neposkytla zainteresovaným stranám žiadne odôvodnenie tohto oneskorenia. Sťažovateľ ďalej tvrdil, že ombudsman v roku 2006 rozhodol, že politické úvahy nepredstavujú dobrý dôvod na oneskorenie vybavovania sťažnosti [8] .

16. Sťažovateľ takisto tvrdil, že postupy Komisie nie sú transparentné.

17. Komisia vo svojej odpovedi tvrdila, že je odhodlaná dosiahnuť súlad s právnymi predpismi EÚ v odvetví online hazardných hier, a odkázala na svoje oznámenie z roku 2012 „*Smerom ku komplexnému európskemu rámcu pre online hazardné hry*“ [9] , ktoré obsahuje iniciatívy a opatrenia v súvislosti s online hazardnými hrami. Komisia uviedla, že nadviazala na všetky konania o nesplnení povinnosti, ktoré sa začali v roku 2013, a analyzovala všetky príslušné zmeny vo vnútroštátnych právnych predpisoch, ku ktorým došlo po začatí balíka predpisov o nesplnení povinnosti.

18. Komisia poukázala na to, že po roku 2013 začala nové vyšetrovania, a to aj voči členským štátom, na ktoré sa v roku 2013 vzťahovalo pôvodné konanie o nesplnení povinnosti. V prípade Švédska Komisia tvrdila, že Švédsko vynaložilo značné úsilie na reformu svojho vnútroštátneho rámca na poskytovanie služieb v oblasti online hazardných hier.

19. Pokiaľ ide o transparentnosť, Komisia uviedla, že udržiava otvorený dialóg so zainteresovanými stranami z odvetvia hazardných hier prostredníctvom expertných skupín; spolupracovala aj s vnútroštátnymi regulačnými orgánmi z členských štátov s cieľom posilniť a zabezpečiť primeranú ochranu spotrebiteľa, predchádzanie trestnej činnosti súvisiacej s hazardnými hrami, pranie špinavých peňazí a ovplyvňovanie výsledkov zápasov pri športových podujatiach.

20. Počas inšpekcie ombudsmana Komisia poskytla podrobnejšie vysvetlenia týkajúce sa vývoja, ku ktorému došlo z hľadiska vybavovania príslušných sťažností na porušenie právnych predpisov.

21. Pokiaľ ide o dôvody, prečo ešte nepredložila Súdnemu dvoru prípad Švédska z dôvodu porušenia jeho povinností vyplývajúcich z práva EÚ, Komisia poskytla dôkazy, ktorými preukázala, že okrem zmien príslušných švédskych právnych predpisov existovala interná výmena názorov a nezhody v rámci Komisie, pokiaľ ide o to, či právna situácia vo Švédsku predstavuje dostatočne jasný prípad porušenia práva Únie na to, aby odôvodnila začatie súdneho konania. Komisia sa preto rozhodla pokračovať v dialógu so švédskymi orgánmi, a nie predložiť vec Súdnemu dvoru Európskej únie.

22. Pokiaľ ide o ostatné sťažnosti na porušenie právnych predpisov, Komisia predložila informácie na preukázanie opatrení, ktoré prijala pri riešení súboru porušení. Ako ukázala inšpekcia, tieto prípady prebiehali v rámci vnútorného schvaľovacieho okruhu Komisie, ale až po začatí vyšetrovania ombudsmana sa Komisia rozhodla ukončiť všetky prípady porušenia



právnych predpisov týkajúce sa online hazardných hier.

23. V tlačovej správe zo 7. decembra 2017 Komisia obhajovala svoje rozhodnutie uzavrieť všetky prípady nesplnenia povinnosti odvolaním sa na svoj záväzok k strategickejšiemu presadzovaniu práva EÚ, pričom sa zamerala na politické priority, ako sa uvádza v oznámení Komisie „Právo EÚ: Lepšie výsledky prostredníctvom lepšieho uplatňovania práva (ďalej len „*oznámenie z roku 2017*“) [10] Okrem toho poznamenal, že Súdny dvor opakovane uznal práva členských štátov obmedziť služby v oblasti hazardných hier a ocenil pokračujúce úsilie členských štátov modernizovať svoje právne rámce v oblasti online hazardných hier.

24. **EGBA vo svojich** pripomienkach vyjadrila svoje silné námietky voči rozhodnutiu Komisie. Tvrdila, že rozhodnutie Komisie bolo založené výlučne na politických dôvodoch [11] a predstavovalo zneužitie právomoci. Okrem toho uviedla, že Komisia tým, že vylúčila celé odvetvie online hazardných hier z priorít Komisie v oblasti presadzovania práva, porušila svoju povinnosť strážkyne zmlúv. Podľa názoru EGBA rozhodnutie Komisie diskriminuje odvetvie online hazardných hier a bráni jednej zo súčasných priorít Komisie, a to rozvoju jednotného digitálneho trhu.

Posúdenie ombudsmana

25. Komisia disponuje širokou mierou voľnej úvahy pri rozhodovaní o tom, či a ako pokračovať v konaní o nesplnení povinnosti. [12] Rozhodnutie o ukončení sťažností týkajúcich sa porušenia na základe toho, že nepredstavujú pre Komisiu prioritu v konkrétnom čase, sa vzťahuje na túto širokú mieru voľnej úvahy. Úloha ombudsmana sa týka administratívneho a procesného riešenia prípadov porušenia predpisov Komisiou. Ombudsman nemôže zasahovať do výkonu diskrečnej právomoci Komisie, pokiaľ Komisia koná v medziach svojho právneho orgánu. Ombudsman sa však môže v rámci dobrej správy snažiť zabezpečiť, aby Komisia riadne vysvetlila, ako a prečo využila svoju diskrečnú právomoc.

26. V tomto prípade ombudsman poznamenáva, že Komisia poskytla jasné odôvodnenie svojho rozhodnutia uzavrieť predmetné prípady porušenia právnych predpisov. Jasne uviedol, že keďže Súdny dvor už vydal niekoľko rozsudkov o zákonnosti obmedzení členských štátov týkajúcich sa poskytovania služieb v oblasti online hazardných hier, takéto sťažnosti by sa mohli riešiť na vnútroštátnych súdoch, ktoré v prípade potreby využili mechanizmus prejudiciálneho konania podľa článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). V prejednávanej veci nič nenasvedčuje tomu, že presun priorít Komisie v oblasti presadzovania práva, pokiaľ ide o služby online hazardných hier, na vnútroštátne súdy by sa mohol považovať za prekročenie hraníc voľnej úvahy Komisie. Ombudsman sa preto domnieva, že ďalšie vyšetrovania rozhodnutia Komisie **uzavrieť prípady nesplnenia povinnosti** nie sú opodstatnené.

27. Pokiaľ ide o procesné vybavovanie sťažností na porušenie predpisov zo strany Komisie a konkrétnejšie o **oneskorenie pri vybavovaní sťažností na porušenie predpisov**, ombudsmanka poznamenáva, že Komisia sa zaviazala [13] vyšetrovať sťažnosti s cieľom dospieť k záveru, či by sa mal prípad uzavrieť alebo či by sa mal vrátiť do formálnej fázy



konania o porušení povinnosti, a to do jedného roka od dátumu registrácie sťažnosti. Zo znenia oznámenia [14] („*pravidlo*“) vyplýva, že to nevylučuje možnosť, že vyšetrovanie môže trvať dlhšie ako jeden rok, najmä ak sťažnosť vyvoláva zložité alebo zložité otázky, alebo keď je Komisia, ako v tomto prípade, povinná zaujať komplexný, súdržný a konzistentný prístup k určitým nariadeniam a postupom, ktoré zahŕňajú mnohé členské štáty.

28. Ombudsman akceptoval, že oznámenie nestanovuje absolútnu požiadavku, aby Komisia dospela k rozhodnutiu do jedného roka odo dňa registrácie. Ombudsman však dôsledne zastával názor, že pri prekročení jednoročnej lehoty vyžaduje dobrá správa vecí verejných, aby Komisia uviedla konkrétne a platné dôvody času potrebného na riešenie prípadu. [15] Vo všeobecnosti ombudsman zistí nesprávny úradný postup v tejto súvislosti len vtedy, ak sa čas, ktorý Komisia venovala vybavovaniu sťažností na porušenie právnych predpisov, zbytočne predĺžil v dôsledku nedbanlivosti Komisie alebo neopodstatnených odkladov [16].

29. Po dôkladnom preskúmaní príslušných dokumentov v spisoch Komisie sa však ombudsman domnieva, že Komisia počas rokov pozorne a starostlivo sledovala predmetné konania o nespĺnení povinnosti a dôsledne spolupracovala s členskými štátmi a zainteresovanými stranami s cieľom dosiahnuť zosúladienie vnútroštátnych právnych rámcov s právom EÚ. Zdá sa, že čas potrebný na vybavenie sťažností bol spôsobený komplexnosťou balíka predpisov o porušení právnych predpisov, ktorý zahŕňa veľký počet členských štátov, prebiehajúcimi súdnymi konaniami v tejto veci pred vnútroštátnymi súdmi a Súdnym dvorom Európskej únie a internými výmenami a konzultáciami.

30. Pokiaľ ide o otázku transparentnosti, na základe skutočností predložených ombudsmanovi sa zdá, že Komisia poskytla dostatočnú príležitosť na dialóg so zainteresovanými stranami pri viacerých príležitostiach a v rôznych kontextoch. Ombudsman tiež poznamenáva, že Komisia počas tohto obdobia pravidelne informovala sťažovateľa o svojich vlastných sťažnostiach na porušenie.

31. V priebehu tohto vyšetrovania sťažovateľ tvrdil, že Komisia odložila prijatie rozhodnutia o sťažnostiach na porušenie z politických dôvodov; a keď Komisia nakoniec rozhodla o sťažnostiach na porušenie, jej rozhodnutia boli založené výlučne na politických úvahách. Na podporu týchto tvrdení sa sťažovateľ odvolal na rozhodnutie európskeho ombudsmana z roku 2006. [17] ombudsman poznamenáva, že rozhodnutie z roku 2006 sa týkalo situácie, v ktorej Komisia (1) neprijala žiadne rozhodnutie o predmetnej sťažnosti na porušenie právnych predpisov a (2) výslovne uviedla, že jej neprijatie rozhodnutia bolo spôsobené tým, že sťažnosť bola „“. Ombudsman poznamenáva, že v prejednávanej veci Komisia teraz prijala rozhodnutia o predmetných sťažnostiach na porušenie. Ombudsmanka tiež poznamenáva, že podľa jej názoru existovali opodstatnené dôvody na oneskorenie pri prijímaní rozhodnutí o týchto sťažnostiach. Ombudsman preto neakceptuje, že oneskorenie v týchto prípadoch, ani prípadné rozhodnutia, odrážali čisto politické úvahy.

32. Ombudsmanka na záver konštatuje, že vybavovanie sťažností na porušenie právnych predpisov týkajúcich sa online hazardných hier zo strany Komisie nepredstavuje nesprávny úradný postup. Ombudsman preto prípad uzavrie.



Záver

Na základe vyšetrovania ombudsman uzatvára tento prípad týmto záverom:

V súvislosti s otázkami, ktoré v tomto prípade nastolil sťažovateľ, nedošlo k nesprávnemu úradnému postupu zo strany Európskej komisie.

Sťažovateľ a Európska komisia budú o tomto rozhodnutí informovaní .

Emily O'Reilly

Európsky ombudsman

Štrasburg, 2. 3. 2018

[1] <http://www.egba.eu/about-us/> [Prepojenie].

[2] Branschföreningen för Onlinespel (BOS), Dánske združenie pre online hazardné hry (DOGA), Deutscher Sportwettenverband e.V. (DSWV), Gibraltar Betting and Gaming Association (GBGA), Malta Remote Gaming Council (MRGC), Österreichische Vereinigung für Wetten und Glücksspiel (OVWG), Združenie pre hazardné hry na diaľku (RGA).

[3] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1535 z 9. septembra 2015, ktorou sa stanovuje postup pri poskytovaní informácií v oblasti technických predpisov a pravidiel vzťahujúcich sa na služby informačnej spoločnosti (Ú. v. EÚ L 241, 17.9.2015, s. 1).

[4] Spojené veci C-316/07, C-409/07, C-410/07, C-358/07, C-359/07 a C- 360/07 *Markus Stoß*, rozsudok Súdneho dvora z 8. septembra 2010; Vec C-46/08 *Carmen Media Group Ltd* , rozsudok Súdneho dvora z 8. septembra 2010; Vec C-409/06 *Winner Wetten GmbH* , rozsudok Súdneho dvora z 8. septembra 2010; Vec C-336/14 *Trestné konanie proti spoločnosti Sebat Ince* , rozsudok Súdneho dvora zo 4. februára 2016.

[5] Tlačová správa Európskej komisie zo 7. decembra 2017 „Komisia uzatvára postupy v prípade nesplnenia povinnosti a sťažnosti v odvetví hazardných hier“. K dispozícii na adrese: http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-5109_en.htm [Prepojenie].

[6] <http://www.egba.eu/junckers-political-commission-leaves-gambling-reforms-courts/> [Prepojenie].



[7] Na základe článku 41 Charty základných práv EÚ, článku 17 Európskeho kódexu dobrej správnej praxe, ako aj oznámenia Európskej komisie Rade a Európskemu parlamentu s názvom *Aktualizácia vzťahov so sťažovateľom v súvislosti s uplatňovaním práva Únie*, COM(2012) 154 final, 2.4.2012.

[8] Vec 289/2005/(WP)GG.

[9] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – *Smerom ku komplexnému európskemu rámcu pre online hazardné hry*, COM(2012) 596 final, Štrasburg, 23.10.2012.

[10] Oznámenie Komisie – Právo EÚ: *Lepšie výsledky prostredníctvom lepšieho uplatňovania práva*, C/2016/8600,

Ú. v. EÚ C 18, 19.1.2017, s. 10, k dispozícii na adrese

http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2017.018.01.0010.01.ENG&toc=OJ:C:2017:018:T
[Prepojenie].

[11] Podľa rozhodnutia ombudsmana vo veci 289/2005/(WP)GG.

[12] C-247/87 *Star Fruit/Komisia*, ECLI:EU:C:1989:58, bod 11; Vec C- 87/89 *Sonito a iní/Komisia*, C-87/89, ECLI:EU:C:1990:213, bod 6.

[13] Oznámenie Európskej komisie Rade a Európskemu parlamentu s názvom *Aktualizácia vzťahov so sťažovateľom v súvislosti s uplatňovaním práva Únie*, COM(2012) 154 final, 2.4.2012

[14] Tamže.

[15] Pozri napríklad rozhodnutia ombudsmana o sťažnostiach 731/2012/JN, bod 33; 2944/2004/(GK)(OV)ID, body 1.6 – 1.7; 706/2007/(WP)BEH, body 32 – 34; a 230/2011/(TS)EIS, body 27 – 28; ako aj vyšetrovanie ombudsmanky z vlastného podnetu OI/5/2016/AB, 14. septembra 2017.

[16] Pozri napríklad prípady: 706/2007/BEH, 230/2011/EIS, 731/2012/JN.

[17] Rozhodnutie ombudsmana vo veci 289/2005/(WP)GG